

командировки: на съезд заведующих промышленными училищами (1898), в три училища в разных губерниях для ознакомления и внедрения своего опыта в их практику (1899), в Париж для осмотра Всемирной выставки (1900), на III съезд русских деятелей по техническому и профессиональному образованию (1903) и т.д. Василий Иванович был пожалован орденами Св. Анны 3 степени, Св. Станислава 2 степени, женат, имел сына и двух дочерей. В годы первой мировой войны он был временно назначен директором Виленского среднего химико-технического училища, в силу военных обстоятельств

эвакуированного в Казань и размещенного в зданиях КПУ [4, Лл. 9, 13, 19, 59–60, 68.].

Список литературы

1. Магсумов Т.А. Директор в системе управления средней профессиональной школой России рубежа XIX–XX веков // Экономические и гуманитарные исследования регионов. – 2010. – № 5. – С. 41–49.
2. Магсумов Т.А. Личные дела преподавателей как исторический источник // Успехи современного естествознания. – 2011. – № 4. – С. 176.
3. Национальный архив Республики Татарстан (НАРТ). Ф. 121. Оп. 1. Д. 13.
4. НАРТ. Ф. 121. Оп. 3. Д. 23.
5. Центральный исторический архив Москвы. Ф. 222. Оп. 14. Д. 9.

Филологические науки

**УНИВЕРСАЛЬНЫЕ КОНЦЕПТЫ
В КОНТЕКСТЕ НАЦИОНАЛЬНЫХ
КУЛЬТУР**

Исина Г.И.

*Карагандинский государственный университет
им. Е.А. Букетова, Караганда,
e-mail: g.issina@mail.ru*

Национальная проблематика – исключительно актуальная в наш бурный век прогресса и социальных потрясений – издавна волновала мыслителей всех времен и народов. Особая важность этой темы для каждого человека, вероятно, связана с тем, что принадлежность к той или иной нации является универсальной характеристикой, свойственной всем людям без исключения.

На протяжении всей своей истории человек взаимодействовал с окружающим миром, отражая и познавая его в своей деятельности. В результате этого взаимодействия складываются определенные представления человека о мире, формируется некоторая модель, которая в философско-лингвистической литературе именуется картиной мира. Понятие «картины мира» относится к числу фундаментальных понятий, выражающих специфику человека и его бытия, взаимоотношения его с окружающей действительностью. Картина мира – это своего рода фундамент, на котором строится человеческое общение и взаимопонимание. Человек действует согласно правилам и предписаниям своей картины мира, которая устанавливает жесткие рамки его поведения.

Картина мира составляет ядро мировидения человека и несет в себе его основные свойства. Она представляет собой весьма сложное явление, подверженное изменчивости и проявляющееся в различных языковых вариациях.

За одной и той же лексической единицей в каждом языке могут скрываться различные понятия, которые образуются в недрах истории его культуры. Каждый язык уникален и содержит «ключевые слова» или концепты, которые теряют свой смысл при буквальном переводе на иностранный язык.

Понятие концепта активно вошло в научный обиход. Он является одним из базисных понятий лингвокультурологии и привлекает внимание многих исследователей – лингвистов, филологов, специалистов по искусственному интеллекту, когнитологов. Концепт – это ступень культуры в сознании человека; то, в виде чего культура входит в ментальный мир человека. С другой стороны, концепт – это то, посредством чего человек сам входит в культуру, а в некоторых случаях и влияет на нее [1: 40–41].

Путем различных комбинаций языковые выражения отражают в сфере языка любые концепты и отношения между ними. Каждый концепт, выраженный вербальными средствами, обладает своей собственной, детерминированной значениями семантической формой, которая характеризуется этнокультурной обусловленностью. Важно отметить, что вербальные формы выражения концептов могут быть различны. Как отмечают Шаховский В.И., Панченко Н.Н., концепт «рассеян в содержании лексических единиц, корпусе фразеологии, паремиологическом фонде, в системе устойчивых сравнений, запечатлевших образы-эталоны, характерные для данного языкового коллектива» [2: 285].

Картина мира в каждой культуре строится из целого ряда универсальных концептов и констант культуры – пространства, времени, количества, судьбы, жизни. Но, несмотря на наличие универсальных концептов, у каждого народа существуют особые, только ему присущие соотношения между концептами, что и создает основу национального мировидения и оценки мира. По мнению Масловой В.А. существуют «специфические, этноцентрические концепты, ориентированные на данный этнос. Нельзя на естественном языке описать мир «как он есть», т.к. язык изначально задает носителям определенную картину мира» [3: 69].

Одним из наиболее важных элементов картины мира является категория пространства, выступающая как предельно абстрактная категория, которая отражает структурную организацию материального мира. Пространство явля-

ется одним из главных факторов человеческого существования, организующих все основополагающие аспекты бытия. Обозначая и оценивая явления, человек упорядочивает, осмысливает мир и свое бытие в нем, обретает возможность ориентироваться в действительности.

Люди осознают пространство не через систему координат, относительно которых задается местоположение объектов независимо от других объектов, а скорее через отношения, существующие между объектами в этом пространстве. Наиболее ярко аксиологический потенциал пространственной лексики отражается во фразеологическом фонде. Например: *as rabbits in a warren* – «в тесноте», *packed like herrings (in a barrel)* – «как сельди в бочке», *packed like sardines in a tin* – «битком набитый».

Специфика восприятия формы определяется, в первую очередь, особенностями той или иной культуры, той природной и культурной ситуацией, в которой вырастают эти люди. Так, например, представители европейской цивилизации живут в «прямоугольном мире» – их окружают искусственные сооружения, обычно имеющиеся геометрические формы, их взгляд постоянно сталкивается с прямыми линиями, отрезками, поэтому им легче заниматься их измерением и сравнением. Например: *to look like the back end of a tram* – букв. *выглядеть как задняя сторона трамвая*; *as tall as a house* – «высокий как дом»; *to look like the side of a house* – «выглядеть как шкаф».

В культуре разных народов понятия времени и единицы их измерения имеют национально-специфические черты в силу определенных исторических, природно-географических, социально-бытовых особенностей. Так, например, в Америке счет жизни ведется по минутам и секундам, где время и деньги для деловых людей становятся зачастую одними из важнейших жизненных ценностей. В Америке так высоко ценят время именно потому, что это действительно деньги. Об этом свидетельствует всем известный американский слогэн «*Time is money*». В русском языке «сейчас» – понятие расплывчатое, неопределенное. Порой русские выражения, используемые для назначения времени встречи непонятны для многих иностранцев, например, фраза: «*Я позволю во второй половине дня*».

Для англичан характерно линейное восприятие времени. Их жизнь в целом ориентирована на «дело», выполнение какой-то задачи. Время, не использованное для действия, – это просто убитое время. С восприятием времени в сознании англичан зафиксировано множество ассоциаций, отражающих быстроту, стремительность течения времени, его спрессованность, недостаточность, что наглядно отражается во фразеологических единицах. Ср.: *as swift as an arrow*, *as swift as thought* – «стремительно»; *like*

winking – «в мгновение ока», «и глазом моргнуть не успел»; *like a shot* – «со всех ног».

Наиболее частыми ассоциациями в восприятии времени в различных языках выступают явления природы, окружающей среды: *as swift as the wind* – «быстро как ветер»; *like flash* – «подобно вспышке»; *like a streak of lightning* – «с быстротой молнии»; *like a bolt from the blue, like a bolt out of a clear sky* – «внезапно», «как гром среди ясного неба».

Категория жизни является одной из фундаментальных категорий, образующих глубинную основу системы ценностей, сердцевину жизненного поведения того или иного этноса. Она дает полную характеристику национального сознания в конкретный период времени. Жизнь характеризуется долговечностью, многогранностью и неизменностью. Фразеологизмы с компонентом *life* демонстрируют отношение к жизни как к чему-то вечному, непреходящему: *large as life, life is stronger than fiction*. Ср.: *There is a crook in the life of everyone* – «жизнь пройми – не поле перейми»; *Life is not all clear sailing in calm waters* – «век протянется – всего достанется». Устойчивое воплощение жизни – свет, отсюда и возникают характеристики рождения – «свет увидеть», «на свет появиться».

Оценка жизни – едва ли не центральная мировоззренческая тема национального сознания. Несмотря на все различия в видении мира, представители всех культур воспринимают жизнь как нечто ценное. Широко известна народная философия в этом вопросе: «жизнь вечна, она циркулирует в природе, переходя из одной формы в другую».

Одним из составляющих концептуальной картины мира в человеческом сознании является концепт «Душа». Душа – вместилище внутреннего мира человека. Душа в представлении носителей английского языка есть выражение человеческой индивидуальности. Ср.: *a penny soul never came to twopence; to sell one's soul; to bare one's soul; a body is more dressed than a soul*. В русском языке данный концепт тесно связан в национальном сознании с эмоциональным состоянием человека. Ср.: *душа на распашку, душа в пятки ушла, «души не чаять», «жить душа в душу», «от всей души*». Несмотря на различия в ассоциациях, в различных культурах душа представляется жизненной силой человека, общим для всех людей жизненным началом.

Во все времена и все народы мира пытались ответить на вопросы о том, что такое «счастье». Это один из вечных вопросов человечества. Счастье – важный компонент жизни любого общества, но воспринимающееся по-разному в различных культурах. Более или менее существенными признаками счастья в английской картине мира являются его относительность «*It is comparison that makes men happy or miserable*» и обязательность его осознания субъектом «*All*

happiness is in the mind». Некоторые из них содержат рекомендации, как быть счастливым: «*better be happy than wise*»; «*better be born lucky than rich*». Для русского человека счастье – искреннее и приватное чувство. Ср.: «*счастье – вольная птичка: где захотела, там и села*», «*кто за счастье борется – тому оно и клонится*». В английском языке слово *happy* менее интенсивно, чем в русском языке. По всей видимости, своей низкой частотностью оно обязано интенсивности чувства, которая не гармонирует с основными отношениями в англо-саксонской культуре, предпочитающей приглушенные и контролируемые эмоции.

Как показывает анализ различных концептов, существующий в коллективном сознании любого

этноса национальный миропорядок, семантический универсум находит непосредственное отражение в языке, вербальных формах, свидетельствующих об особом восприятии и видении того или иного этноса окружающего его мира. Именно в языке запечатлен весь познавательный опыт народа, его морально-этические, социально-эстетические, художественные идеалы.

Список литературы

1. Красавский Н.А. Эмоциональные концепты в немецких и русских лингвокультурах: монография. – Волгоград: Перемена, 2001.
2. Шаховский В.И., Панченко Н.Н. Национально-культурная специфика концепта «обман» во фразеологическом аспекте // Фразеология в контексте культуры. – М., 1996.
3. Маслова В.А. Когнитивная лингвистика. – Минск: Тетра Системс, 2004.

«Современная социология и образование», Великобритания (Лондон), 20-27 октября 2012 г.

Психологические науки

ОТНОШЕНИЕ СТУДЕНЧЕСКОЙ МОЛОДЕЖИ К СЕМЬЕ И БРАКУ НА СОВРЕМЕННОМ ЭТАПЕ

Игумнова Г.В.

Межрегиональный открытый социальный институт, Йошкар-Ола, e-mail: gal_igu@mail.ru

Семья является приоритетной ценностью государства, особенно в условиях демографического кризиса и в период социально-экономических преобразований.

В рамках социологических исследований изучался феномен семьи в условиях трансформации российского общества (Л. Карцева), трансформация семьи в условиях реформирования российского общества (С.А. Байкулова) разрабатывались программы для укрепления семьи (Н. Ловцева), анализировались семейные приоритеты молодежи в иерархии ценностей (В. Лисовский).

Как известно, система ценностных ориентаций определяет содержательную сторону направленности личности и составляет основу его отношений к окружающему миру, к другим людям, к себе. Среди терминальных ценностей в разные годы значимыми для студентов оставались любовь и семья.

Психология супружеских отношений рассматривалась в работах В.Н. Дружинина, Р.Р. Калинина, Т.Л. Крюковой, В.М. Целуйко, Л.Б. Шнейдер. В настоящее время развиваются и такие направления как семейное психологическое консультирование и семейная психотерапия.

Анализ психологических исследований позволяет констатировать, что исходной ориентацией молодого человека в процессе формирования представлений о своей будущей жизни является ориентация на создание семьи.

В работе Р.Р. Хабибуллина отмечается, что сознательное одиночество и бессемейная жизнь большинством молодых людей не приветствуется. Главными ценностями семейной жизни большинство студентов считает детей и эмоционально-духовную близость брачных партнеров.

Объектом нашего исследования явилась личность студента, а предметом исследования – особенности отношения представителей студенческой молодежи о семье и браке.

В нашем институте был реализован образовательно-просветительский проект «Проблема семьи и брака в представлении современного студенчества». С приглашением специалистов из научно-исследовательского института были проведены семинары и студенческие конференции, где рассматривались не только социологические аспекты данной проблемы, но и психолого-педагогические и юридические. Был проведен анализ опыта реализации англо-американской и российской модели тренинговой программы «Крепкая семья», в результате был проведен научный семинар «Методы и формы укрепления детско-родительских отношений» В рамках социологической лаборатории с привлечением студентов – членов студенческого научного общества был проведен социологический опрос «Изучение мнения студенческой молодежи о семье и браке». В число респондентов вошли студенты экономического, юридического, психологического факультетов и факультета информационной безопасности.

Респондентам были заданы вопросы об отношении к проблемам семьи и брака.

Большинство респондентов ответили, что они верят в «большую любовь» среди них наибольшим оптимизмом обладали девушки, студенты психологического и юридического факультетов. Треть опрошенных ответили, что они уже